

# 教學計劃報告表

## CHINA LUTHERAN SEMINARY - COURSE PLAN REPORT

科名(Name of Course)	教師(Instructor)
中文(Chinese)：基本助人歷程技巧與倫理 II	中文(Chinese)：陳慧珍
英文(English)：Basic helping skills and ethics II	英文(English)：Hwei-Jane Chen
學年／學期(Year/Term)：107/下	平均每週時數(Hours per week)：2
使用器材： <input checked="" type="checkbox"/> 電腦 <input type="checkbox"/> 單槍 <input checked="" type="checkbox"/> 雷射筆 <input checked="" type="checkbox"/> 麥克風 <input type="checkbox"/> 不需要	

### 一、本科主要教科書或主要閱讀材料 (Textbooks or major required readings)

1. 林美珠、田秀蘭合譯。Clara E. Hill 著 (2017)。助人技巧：探索、洞察與行動的催化(第四版)。學富。

### 二、本科使用之參考書 (Reference books)

1. 黃惠惠著 (2005)。助人歷程與技巧 (新增訂版)。張老師文化。
2. 冉道夫·孫德司主編 (Randolph K. Sanders)，譯者：蕭暇麗 (2012)。基督教諮商倫理。(新版)華神。
3. 廖莘雅譯 (2009)。基本專注技巧。五南。Ivey, A.E., Packard, N.G., and Ivey M.B. (2006). Basic attending skills (5th ed.).
4. 鍾瑞麗譯 (2012)。助人歷程與技巧：有效能的助人者(中文第二版)。雙葉。
5. 李清珠著 (2017)。良牧勝於良醫：教牧關顧輔導的理論與實踐。新北市：中華福音學院出版，華宣發行。
6. 詹姆士·沙利文著。陳玉儀譯 (2009) 傾聽--讓聆聽觸摸生命。基道。
7. 修慧蘭等譯 (2016)。Gerald Corey 著。諮商與心理治療：理論與實務 (四版)。雙葉。
8. 張宰金著 (2005)。教牧諮商--改變生命的助人模式。華神。
9. Collins 著 (2006)。心理輔導面面觀。大光。
10. 李金好譯 (2008)。霍華德·斯通著 (Howard W. Stone)。短期牧養輔導--理念與介入。校園。
11. 胡朱文瑜等譯 (2014)。戴博拉·杭辛格著。不住禱告--重振牧養關懷。友友文化。
12. 唐佑之著 (2009)。教牧倫理 (第三版)。香港浸信會神學院。
13. 王志寰等譯 (2004)。諮商倫理 (G. Corey, M. S. Corey & P. Callanan, 6th ed.)。桂冠。
14. 台灣心理學會 (2003)：心理學專業人員倫理準則。(講義)
15. 台灣輔導與諮商學會 (2003)：台灣輔導與諮商學會諮商專業倫理守則。(講義)  
[http://www.guidance.org.tw/ethic\\_001.html](http://www.guidance.org.tw/ethic_001.html)
16. 臺灣諮商心理學會 (2014)：臺灣諮商心理學會諮商心理專業倫理守則。(講義)
17. 牛格正編著 (1996)。諮商實務的挑戰—處理特殊個案的倫理問題。張老師。
18. 劉小菁譯 (2001)。Thomas Skovholt 著。助人工作者自助手冊。張老師。

### 三、圖書館應購置之書籍 (Books should be provided by library.)

與上面一二項書目相同。

### 四、本科目的(Objectives)

本課程著重在學員實際演練，使學員能建立治療性關係及了解問題的基本態度與技巧。以作為協談輔導策成改變的評估與處遇基礎。

本課程先修課程為：基本助人歷程技巧與倫理 I。

### 五、本科教學大綱、教學方法及特別作業、教學進度 如下：

#### 課程進行方式

1. 本課程以小組進行。2 人一組，2 人輪流擔任助人者、求助者，進行晤談演練。
2. 學員請於課前預習內容。
3. 本課程著重實務的應用，因為小組演練及組員的相互支持很重要，請非必要不缺席。

#### 評分標準

1. 個案演練相關作業(40%)：  
演練個案描述 (6%)-3/8 繳交。  
演練一至演練三，三次晤談紀錄 (24%)-晤談紀錄請在一週內交給老師。  
督導前資料繳交，兩次 (10%)-督導資料請在前一週週三下班前交給老師。
2. 個案治療計畫報告(25%) - **5/10 繳交**。
3. 個案報告(30%)。(書面部分 20%，口頭部份 10%) **請在報告的前一週週三前，交書面報告給老師審閱。老師核准後，請在前一週週五以前寄給同學們。**
4. 小組參與互評及自評分數(5%)。請依照小組成員參與討論及小組演練程度給予互評及自評分數。
5. 共計上課 14 週，每週上課時數為 2 小時。

#### 課程進度

第一週 2/22	課程說明 [助人技巧] 第一-十二章 複習 [助人技巧] 第十三章 催化洞察的技巧
第二週 3/1	連假停課一次
第三週 3/8	[助人技巧] 第十四章 立即性 第十五章 洞察階段技巧的統整 繳交：演練個案描述
第四週 3/15	[助人技巧] 第十六章 行動階段的技巧 專題：如何撰寫治療計畫
第五週 3/22	演練一(全部)
第六週 3/29	[助人技巧] 第十七章 四項行動任務的工作步驟

	專題：如何個案報告 繳交：演練一晤談紀錄
第七週 4/5	春假停課一次
第八週 4/12	演練二/團督一
第九週 4/19	團督一/演練二
第十週 4/26	[助人技巧] 第十九章 統整三階段 繳交：演練二晤談紀錄 繳交：個案治療計畫報告
第十一週 5/3	演練三/團督二
第十二週 5/10	團督二/演練三 繳交：演練三晤談紀錄
第十三週 5/17	[助人技巧] 第十九章 統整三階段 個案報告 (二位同學)
第十四週 5/24	個案報告 (三位同學)
第十五週 5/31	個案報告 (三位同學)
第十六週 6/7	端午節停課一次
第十七週 6/14	個案報告 (三位同學)



- 第四週 03/21 悲傷輔導 (第四章)  
**我的哀傷:**失落與恢復 (二) 第一次會面—我的失落  
 作業一處理失落時有關的迷思  
 第二次會面—我的迷思與對我的生活的影響。
- 第五週 03/28 不正常的悲傷反應 (第五章)  
**我的哀傷:** 失落與恢復 (三) 辨識暫時性的舒解  
 作業二找出至少兩個自己用來舒緩情緒的行動。  
 第三次會面
- 04/04 放假(春假)**
- 第六週 04/11 悲傷治療 (第六章)  
**我的哀傷:**失落與恢復 (四) 失落的歷史圖表  
 作業三我的失落歷史圖表—找出習慣的處理模式  
 第四次會面
- 第七週 04/18 哀慟的實證性研究與結果  
**我的哀傷:**失落與恢復 (五) 解決—完成 (情緒上) 未竟之事  
 作業四我的關係圖  
 第五次會面
- 04/25 放假(路得盃)
- 第八週 05/02 **我的哀傷:**失落與恢復 (六) 使我的關係圖成為恢復的元素  
 作業五拼成完整的圖形  
 第六次會面
- 特殊失落形成的悲傷(一) 第七章 自殺與遺族關顧
- 第九週 05/09 特殊失落形成的悲傷(二) 第七章 嬰兒死亡、流產、死產  
**我的哀傷:**失落與恢復 (七) 從發現到完成  
 作業六完成傷痛復原之信  
 第七次會面
- 第十週 05/16 特殊失落形成的悲傷 (三) 第七章 墮胎  
**我的哀傷:** 最後提醒  
 (交期中閱讀報告)
- 第十一週 05/23 悲傷和家族系統(一) 失親兒童之慟與關顧

閱讀心得報告者\_\_\_\_\_

第十二週	05/30	悲傷和家族系統(二) 青少年的哀慟與關顧
		閱讀心得報告_____
第十三週	06/07	悲傷與家族系統(三) 喪子父母之慟與關顧
		閱讀心得報告_____
第十四週	06/13	悲傷與家族系統(四) 老年之慟與關顧 (補課 15:00-18:00)
		閱讀心得報告_____

## 課程要求

1. 不接受旁聽
2. 出席與參與 (30%) : 除非不可抗拒之理由, 請勿請假, 特別是 (第一週至第十週)。
3. 期中閱讀報告 (30%) : 從大綱書單中選擇一本與死別有關的書籍, 寫閱讀心得報告, 2-3 頁。書寫方式, 一半是主要信息與內容概要, 一半是心得收穫。學期末做十分鐘口頭閱讀報告。
4. 期末報告 (40%) : 作業的總整理: 課前作業、失落史、與七次會面的回顧與哀傷與恢復過程的心得整理。

### 三、本科主要教科書或主要閱讀材料 (Textbooks or major required readings)

Worden, J. W (2011)。《悲傷輔導與悲傷治療：心理衛生實務工作者手冊》。臺北市：心理。  
James, J. W. & Friedman, R. (2009). *The Grief Recovery Handbook*. NY: HarperCollins.

### 四、本科使用之參考書 (Reference books)

Oats W. E. (1988)。《哀傷離痛與教牧關顧》。香港：道聲。  
Stroebe, M. S., Hansson, R. O., Stroebe W., & Schut, H (2001). *Handbook of Bereavement Research*. Washington DC : APA.  
Kubler-Ross, E. & Kessler, D. (2006)。當綠葉緩緩落下。台北：張老師文化。  
Menten, T (2004)。道別之後。台北：張老師文化。  
Boss, P. (2001)。生命中不可承受之失。台北：勝景文化。  
Deits, B. (2009)。失落也是一種生活。台北：海鴿文化。  
Neimeyer, R. A. (2007)。走在失落的幽谷。台北：心理。  
Levy, A. (2003)。生死必修課。台北：書泉。  
Fumia, M. (1994)。走過悲傷。台北：業強。  
Kennedy, A. (2003)。生死一線牽—超越失落的關係重建。台北：心理。  
李玉嬋、李佩怡、李開敏、侯南隆、陳美琴、張玉仕 (2012)。導引悲傷能量：悲傷諮商助人者工作手冊。張老師。  
韋莎拉 (2003)。醫治哀傷-與失去摯愛的人同行。香港文藝。

張小芳 (2009)。幫助孩子走出哀傷。協傳培訓中心。

盧雲 (2004)。化哀傷為舞蹈--在逆鏡中尋得盼望。香港：學生福音團契。

索納貝爾&德 (2008) 當我所愛的人離去了-如何在至愛離去後重新生活。香港：基道。

達迪斯&羅 (2005) 帶著愛上路--讓傷痛得以痊癒的默想小品。香港：基道。

吉安達/安吉達 (2006)。走出悲傷--實用聖經輔導手冊。橄欖基金會。

柯爾芙 (2002) 此刻有你真好：陪伴悲傷者走過哀痛。台北：張老師。

Kalina K. (2010)。接生天國寶寶的助產士。上智。

#### 其他

疾病與受傷之援助法	L. 羅恩.賀伯特
走出死亡的陰影：一位重度憂鬱症受刑人的告白	王連春口述
最後 12 天的生命之旅	艾力克-埃馬紐埃爾.史密特
陪你到最後	瑞.科倫
去過天堂 90 分鐘：一個有關生命與勇氣的真实故事	Don Piper, Cecil Murphey
天使歸鄉：孩子與父母認識死亡的一堂課	伊麗莎白·庫伯勒羅斯
微笑，跟世界說再見！	羅倫斯.山姆斯
叩問死亡	高行健
死亡的尊嚴與生命的尊嚴	傅偉勳
不可思議的人體：打噴嚏是死亡的前兆？	竹內均
生命教育	郭靜晃
死亡與永生 101 問答集	范彼得
非自然死亡	桃樂絲.賽兒絲
好想陪你一起長大	葛瑞格·瑞夫·藍普曼
死亡的真諦	小松正衛
透視死亡	大衛·韓汀
生死 EQ：知生知死智慧手冊	高柳和江
死亡九分鐘	喬治.李齊
走出你的哀慟	Ruthann Williams
那一天我們去看你：人生最後旅程的 31 篇真情紀事	韋至信
最後的擁抱：來自資深安寧護士、撫慰病患和家屬的溫暖叮嚀	瑪姬.克拉蘭
請容許我悲傷	蘇絢慧
喪慟夢	蘇絢慧
這人生(繪本)	蘇絢慧
道別之後	泰迪·曼坦

五、圖書館應購置之書籍 (Books should be provided by library.) 如上述。

## 教學計劃報告表

### CHINA LUTHERAN SEMINARY - COURSE PLAN REPORT

科名(Name of Course)	教師(Instructor)
中文(Chinese)：發展心理學	中文(Chinese)：謝娜敏
英文(English)：Developmental Psychology	英文(English)：Na-Min Hsieh
學年／學期(Year/Term)：2018/下	每週時數(Hours per week)：3
使用器材：電腦 單槍 雷射筆 其他 _____ 不需要	

#### 一、本科目的(Objectives)

發展心理學探討人類從受胎至老死，隨著年齡成長可預測的心理變化。發展心理學是教育與諮商輔導的基礎。因教育者對受教者的發展性的瞭解，有助於課程內容安排及教學法的選擇，及適當的要求與評估。在協談上可有助於區分正常與非正常的發展，以及區分發展性與非發展性的問題，而有不同的處理。

使學員能瞭解發展心理學的實證精神與研究方法，掌握發展心理學對人類可預測心理變化，從受胎至老死，在心智、情緒、人際社會等層面的研究成果。並能應用所學至各年齡層的教育、關顧及輔導。是本課程目的。

#### 二、本科教學大綱、教學方法及特別作業、教學進度

如下：

- I. 02/21      1. 課程介紹  
                  2. 發展心理學的研究主題、理論、與方法  
                  **閱讀: Chapter1 發展心理學的研究**
  
- 02/28      放假
  
- II. 03/07      **產前與嬰幼兒期-**  
                  **閱讀: Chapter 2 生物基礎**  
                  **Chapter 3 生理、知覺與動作的發展**
  
- III. 03/14      **嬰幼兒時期的認知發展—思考與語言的發展**  
                  **閱讀: Chapter 4 思考和語言的萌發**
  
- IV. 03/21      **嬰幼兒時期的社會情緒發展**
  1. 最初的關係/社會依附行為的發展（參考蘇，第四章）
  2. 嬰幼兒期的情緒發展

3. 嬰幼兒期社會互動
  4. 性別角色與性別認同
- 閱讀: **Chapter 5 進入社交世界一**
- V. 03/28 **學齡兒童期的生理與認知發展**
1. 生理發展
  2. 兒童的認知發展 (林, 第九章) 與學業
- 閱讀: **Chapter 6 上學去一**
- 04/04 春假
- VI. 04/11 **學齡兒童的社會情緒發展**
1. 家庭、同儕、他人、電子媒體
  2. 兒童期問題 (參考 B 第十一章)
- 閱讀: **Chapter 7 擴充社交領域一**
- VII. 04/18
1. 童年的遊戲 (參考資料)
  2. 童年的繪畫 (參考 B 第九章)
- 04/25 放假 (路德盃)
- VIII. 05/02 **青少年生理與認知的發展**
1. 青少年期生理發展
  2. 認知與道德推理
- 閱讀: **Chapter 8 成年禮一**
- IX. 05/09 **青少年的社會情緒發展**
1. 自我認同與自尊
  2. 愛與性
  3. 職場
  4. 藥物、違法行為、憂鬱症
- 閱讀: **Chapter 9 進入成人的社交世界一**
- X. 05/16 **青年期身體、認知及性格的發展**
1. 成人之萌發
  2. 青年期之生理發展與健康
  3. 青年期之認知發展
  4. 青年期之人格發展

閱讀: **Chapter10** 長大成人-

XI. 05/23 青年及中年時期人際關係的形

1. 人際關係
2. 生活型態
3. 家庭生活週期
4. 離婚與再婚

閱讀: **Chapter11** 與他人相處-成。

XII. 05/30 中年期獨特的挑戰-生理、心理、社會

1. 身體的變化
2. 認知發展(交期末報告初稿)
3. 性格
4. 家庭

閱讀: **Chapter12** 中年成功-

XIII. 06/06 晚年身體、認知與心理健康議題

1. 老年之身體的轉變
2. 老年之認知發展
3. 生理與心理的健康

閱讀: **Chapter13** 晚年的個人背景-。

XIV. 06/13 晚年心理、人際、社會議題。

1. 心理社會的老化理論
2. 性格、社會認知、與靈性
3. 信仰的發展歷程(參考資料)
4. 退休的預備
5. 朋友與家人
6. 社會議題

閱讀: **Chapter 14** 晚年時期的社會層面-

(交觀察報告 2、文獻報告完稿及閱讀進度表)

XV. 補課 死亡與哀慟

1. 人生全程中的瀕死與哀慟
2. 相關議題
3. 從失落中存活

閱讀: **Chapter 15** 最後的旅程

結語

## 課程要求

- I. 閱讀課文及相關材料約 800 頁 (30%)
- II. 隨堂作業 (40%)
- III. 期末報告: 發展觀察報告或文獻探討報告二選一:

### A. 發展觀察報告(30%)

例子

1. 對象：0-6 歲左右的兒童（一位）
2. 情境與方法：觀察法。在設計（自然或非自然）的情境下進行。
3. 時間取樣：
4. 觀察內容：如肌肉動作、語言、認知、遊戲、繪畫、情緒、社會技巧等等的發展
5. 觀察報告：前後共兩篇

#### 組織你的資料數據

請發揮創造力，重點在使讀者一目了然。

#### 寫 4 頁的發展報告

場合

年齡

受試者與此年齡層兒童在各方面平均應有發展上的異同。

非發展性的個別差異

個人的經驗感想

### B. 文獻探討報告 (30%)

1. 目的 (1) 以寫學術研究的過程，學習解答發展性問題。  
(2) 學習專業報告的寫作格式。  
期末報告為 5-6 頁有關發展心理學某個議題的文獻研究探討  
(至少 10 篇參考文獻，其中英文至少 3 篇)。

#### 2. 五步驟

a) 提出想研究的問題方向並訂定可能題目 (03/21)

b) 主題說明及參考文獻 (Topic Statement, 04/18 交)

作初步的參考文獻搜尋，發現有興趣的主題，以及確定能找到至少十篇的參考文獻（英文參考文獻不少於三篇）。

主題說明不超過一段（半頁），說明你為何要研究這個題目，釐清與界定（劃定）你的探討範圍，哪些是包括或不包括在你

的探討範圍。

參考文獻: 按美國心理協會 (APA) 規格呈現, 至少十篇。是你在報告中可能會引用或提及的相關文獻。

c) 大綱 (04/27 交)

標題、主題說明頁、大綱、參考文獻

d) 初稿 (05/30 交)

擴充大綱為 5-6 頁稿 (不包括參考文獻及標題頁)

e) 完稿 (06/13)

三、本科主要教科書或主要閱讀材料 (Textbooks or major required readings)

發展心理學 (上) : 兒童發展 & (下) : 青少年到晚年時期的發展

Human Development: A Life-Span View, 6e

- 作者: 羅伯特·凱爾, 約翰·卡瓦納夫
- 原文作者: Robert V. Kail, John C. Cavanaugh
- 譯者: 游婷雅, 郭俊顯
- 出版社: 洪葉文化
- 出版日期: 2016/09/01

四、本科使用之參考書 (Reference books)

林美珍等人 (2007) 人類發展 心理出版社

林崇德 (2009): 發展心理學。東華書局。台北。

Berryman, J. C. 等人 發展心理學導論 (2001 中譯本) 五南出版社

蘇建文等人 (1998) 發展心理學 心理出版社

Newman, P. & Newman, B. (1991) 發展心理學 揚智

五、圖書館應購置之書籍 (Books should be provided by library.)

林崇德 (2009): 發展心理學。東華書局。台北。

授課老師: 謝娜敏

辦公室: 行政大樓 A203, 電話: 3212(O)

會面時間: 星期一、三、五上午(請事先預約)

E-mail: [nhsieh@cls.org.tw](mailto:nhsieh@cls.org.tw), 手機: 0910-238-618

## 教學計劃報告表

### CHINA LUTHERAN SEMINARY - COURSE PLAN REPORT

科名(Name of Course)	教師(Instructor)
中文(Chinese)：輔導理論與實務	中文(Chinese)：謝娜敏
英文(English)：Counseling Theories and practices	英文(English)：Na-Min Hsieh
學年／學期(Year/Term)：2018/下	每週時數(Hours per week)：3
使用器材：電腦 單槍 雷射筆 其他 _____ 不需要	

#### 一、本科目的(Objectives)

當代教會的牧養，其實融合了許多心理學所發展的理論與技巧，但是當教牧人員將之訴諸屬靈的權威時，弟兄姊妹即使覺得不當，也不敢擅加反省批判。課程目標在學員知曉當代諮商理論與技術，學員在進行心靈醫治的牧養關顧時，能提高分辨的敏銳度，不會將在牧養關顧上的普遍的恩典特殊化，也不會將特殊的恩典普遍化。進而對當代的諮商理論與技巧，及教會常見的心靈關顧及靈修指引進行神學與心理學的批判與整合。實務技能的演練則非本課程的重心，而是屬於基本助人技巧與專業實習的範圍。

#### 二、本科主要教科書或主要閱讀材料 (Textbooks or major required readings)

Corey, G. (2016 修慧蘭等譯，四版)。諮商與心理治療理論與實務。雙葉書廊。

#### 三、本科使用之參考書(Reference books)

Jones, S. & Butman, R. (周文章譯，2004)。當代心理治療。華神  
邱珍琬 編著(2012) 諮商理論與技術。五南出版社。  
魏麗敏&黃德祥 (1995)。諮商理論與技術。五南出版社。

#### 四、圖書館應購置之書籍 (Books should be provided by library.)

與上面同

#### 五、本科教學大綱、教學方法及特別作業、教學進度

如下。

本課程上課方式以問題討論、講授、做作業及報告為主

### 課程要求

- I. 參與：出席與課堂討論（20%）
- II. 隨堂作業（50%）。
- III. 報告三篇（30%）
  - 1) 書籍介紹：閱讀一本相關書籍，並作口頭及書面報告(2-4 頁)。一半是書籍客觀內容簡介及評論，一半是主觀心得報告。
  - 2) 文獻回顧報告：選定一個輔導理論與實務相關主題，閱讀的中英文學術期刊，中文至少 5 篇，英文至少作 2 篇，寫至少 3000 字的文獻回顧報告。
  - 3) 期末回應報告：最適合與最不适合我的諮商學派各是何者？為什麼？

### 上課進度表

(放假日 04/02 )

- I. 02/19 課程介紹  
緒論一 基本概念  
閱讀: 第一章
- II. 02/26 緒論二 受輔者與輔導者及相關議題  
閱讀:第二章
- III. 03/05 緒論三 諮商實務的倫理議題  
閱讀第三章
- IV. 03/12 精神分析與動力取向（著重人性陰暗面的處理→調整）
  - 1) 閱讀: 第四章
  - 2) 補充材料
- V. 03/19 關係與體驗取向(一)（著重人際現象正面影響）--阿德勒
  - 1) 閱讀: 第五章
  - 2) 補充材料: 曾端真(2003)。阿德勒學派諮商原理與實例。
- VI. 03/26 關係與體驗取向(二)——存在主義（著重現象）
  - 1) 閱讀: 第六章 存在主義
  - 2) 補充材料
- VII. 04/09 體驗與關係取向(三)——個人中心治療法
  - 1) 閱讀: 第七章
  - 2) 補充材料

- VIII. 04/16 體驗與關係取向(四)——完形學派 (著重經驗)
- 1) 閱讀: 第八章
  - 2) 補充材料
- XI. 04/23 行動治療取向(一)——行為取向 (著重外在操控對行為的影響)
- 1) 閱讀: 第九章
  - 2) 補充材料
- X. 04/30 行動治療取向(二)——認知行為取向 (著重內在思想對行為的影響)
- 1) 閱讀: 第十章
  - 2) 補充材料
- XI. 05/07 行動治療取向(三)——現實治療理論與技巧 (著重客觀現實與責任)
- 1) 閱讀: 第十一章
  - 2) 補充材料
- XII. 05/14 後現代主義去向——女性主義治療
- 1) 閱讀:第十二章
  - 2) 補充材料
- XIII. 05/21 後現代取向——敘事治療與焦點解決短期諮商
- 1) 閱讀: 第十三章
  - 2) 補充材料
- XIV. 05/28 後現代主義——家族治療 (著重系統的影響)
- 1) 閱讀: 第十四章
  - 2) 補充材料
- XV. 06/04 整合與應用
- 1) 閱讀: 第十五章
  - 2) 補充材料

授課老師: 謝娜敏

辦公室: 行政大樓 A203, 電話: 3212(O)

會面時間: 星期一、三、五上午(請事先預約)

E-mail: [nhsieh@cls.org.tw](mailto:nhsieh@cls.org.tw), 手機: 0910-238-618

# 中華信義神學院教學計劃報告表

## CHINA LUTHERAN SEMINARY - COURSE PLAN REPORT

科名(Name of Course)	教師(Instructor)
中文(Chinese)：教義學導論	中文(Chinese)：白霽德
英文(English)：Introduction to Doctrinal Theology	英文(English)：Michael Paul
學年 / 學期(Year/Term)：107 / 二	每週時數(Hours per week)：三
使用器材：μ 電腦 μ 單槍 μ 雷射筆 (以左都自卑 – 但需要投影機)	

### 一、本科主要教科書或主要閱讀材料 (Textbooks or major required readings)

- 韋真爾，「十字架的神髓：路德的靈命觀」，(香港路德會文字部，2004/2005年)。
- 威廉•費雪，「如何教導律法與福音」，(信神，2013年)。
- 柯樂伯，「基督教信仰要義」，(信神，2014年)。

#### 老師上課第一天會提供賣給學生：

- 薛思捷，「聖經要道：真理拼圖密碼」，(香港：聖臨，2017年修訂版)。160元
- 好消息雜誌：洗禮、聖餐、律法與福音、敬拜。(免費)

#### 絕版或未出版的書 (影印費：總共 100 元)：

- 威斯康辛州路德會，「我們所信」，(中文版 2007 年)。
- 「協同書」讀者版：協同式 – 第二部分：宣言全文：第二條：論自由意志，或人的能力；中文翻譯：闕小玲 (未出版)。
- 馬丁路德，「小問答」；(中文翻譯：香港路德會，1999 年)。
- 白霽德，「十個原因應該給嬰孩施洗」。

### 二、本科使用之參考書 (Reference books)

#### 系統神學書：

- 米勒爾，「基督教教義學」，(香港路德會文字部，1986 年)。
- 雅各布，「基督教信仰的總綱」，(香港：信義宗出版社，1960 年)。
- 墨蘭頓，「教義要點」，在「路德選集」，下冊，(文藝，1959 年)，374-454 頁。
- 魏斯洛夫，「我知道所信的是誰」，(中國主日學協會，1986 年)。
- 陳江川，「基督教神學概論」，(Chan's Family, 1988 年)。

#### 其它：

- 「協同書」，(香港路德會文字部，2001 年)。

- 馬丁路德，「馬丁路德小問答附解」，(香港路德會文字部，修訂版，1999年)。
- 馬丁路德，「聖道精華: 馬丁路德小問答略解附註」，(中華福音道路德會，再刷2015年)。
- 爾溫 • 柯德，「基督教教義問答助讀」(Concordia，1997年)。
- 馬丁路德等，「基督裏的長進: 路德小問答淺釋」，整體新修訂版，(香港路德會文字部，2001年)。
- 馬丁路德，「基督徒大問答」，(道聲，2004年)。
- 馬丁路德 (克爾編訂)，「路德神學類編」，(道聲，2000年)。
- 馬丁路德、墨蘭頓，「我們的信仰」，(道聲，2016年)。
- 但以理 • 普洛斯，「基督為中心」，(信神，2011年)。
- 「好消息: 精選合訂本(第一冊: #s 1-15)」，(台灣總代理:中華信義神學院)。
- 「好消息: 精選合訂本(第二冊: #s 16-20)」，(台灣總代理:中華信義神學院)。
- 「好消息: 精選合訂本(第三冊: #s 21-25)」，(台灣總代理:中華信義神學院)。
- 普益世，「分解真理的道: 今日教會裡的律法與福音」，(路德遺產基金會，2018年)。
- 華達，「律法與福音」，(香港路德會文字部，1989年)。
- 格伯丁，「到得救之路」，(信義宗聯合出版部，1953年)。
- Pfizner, Victor C. 「上帝奇妙的計劃」，(道聲，1989年)。
- 美國路德會總議會採納，「信仰立場宣言」，(香港路德會文字部 2016年)。
- 美國路德會神學與教會關係委員會，「教會紀律在基督教堂的實施」，(香港路德會文字部 2017年)。
- 韋真爾，「上帝@工作: 基督徒生命中的聖召」，(雅歌，2005年)。
- 保羅 • 阿爾托依茲，「馬丁路德的倫理觀」，譯者: 顧美芬，(信神，2007年)。
- 巴赫歐奇，「女性在教會」，(信神，2002年)。
- 安克伯、韋爾登合著，「進化論與創造論的真相」，(天道，1999年)。
- 馬丁路德，「基督徒的自由」，(道聲，2004年)。
- 馬丁路德，「加拉太書講義」，(信神，2017年)。
- 賈達，「喜樂人生: 活在上帝的應許中」，(香港路德會文字部，2002年)。
- 老師的網站:
  - <https://sites.google.com/site/baimushi/zhengdao>
  - <https://baimushi.blogspot.com>
  - <https://www.youtube.com/channel/UC8ICjrffp0sSWOxOpQV0fmw>

### 三、圖書館應購置之書籍 (Books should be provided by library)

- 韋真爾，「十字架的神髓: 路德的靈命觀」，(香港路德會文字部，2004/2005年)。
- 威廉 • 費雪，「如何教導律法與福音」，(信神，2013年)。
- 薛思捷，「聖經要道: 真理拼圖密碼」，(香港: 聖臨，2017年修訂版)。
- 柯樂伯，「基督教信仰要義」，(信神，2014年)。
- 米勒爾，「基督教教義學」，(香港路德會文字部，1986年)。

#### 四、本科的簡介與目的 (Course Introduction and Objectives)

本課程從信義宗的角度介紹基本神學系統。題目包括罪與赦免、律法與福音、因基督藉信稱義、基督徒同時是義人又是罪人、聖禮、與聖召觀。本課程的目標是幫助學生更準確地從信義宗的神學系統來看聖經、教會的事工、與基督徒生活。

#### 五、本科教學大綱、教學方法及特別作業、教學進度

1	2-20	介紹、生命之河、路德小問答	9	5-01	信心與施恩具
2	2-27	上帝、聖經、創造	10	5-08	洗禮與聖餐
3	3-06	罪與意志的捆綁	11	5-15	教會與公眾傳道職分
4	3-20	基督、救贖、與因基督藉信稱義	12	5-22	成聖與教會與國家
5	3-27	律法與福音 - 甲	13	5-29	十架神學與聖召觀
6	4-10	律法與福音 - 乙	14	6-05	末世論與靈恩派
7	4-17	律法與福音 - 丙	15	6-12	(期末考)
8	4-24	(期中考)			

#### 授課方式

1. 學生先閱讀關於上課要討論之題目的教材。
2. 幾乎每次上課包括小考、討論。
3. 有其中考與期末考。
4. 學生需要寫一篇 2000 - 3200 字課程回應報告。

#### 評分標準

1. 課堂參與: 25%
2. 各小考評分的總數: 25%
3. 課程回應報告: 10%
4. 期中考: 20%
5. 期末考: 20%

#### 回應報告

1. 2019 年 6 月 14 日晚上 12:00 之前交。可以用 LINE 傳給老師或寄到: paulm9@gmail.com  
- 若不準時交，會扣分；交得越晚會扣得越多。
2. 請形容你在本課程上學到最有幫助的四點。在每一部分(總共有四部分)的形容當中，請從課程的任何教材引用一小段(1-4 句)代表性的語錄。每一部分應該寫到 500 至 800 字；整報告寫到 2000-3200 字。
3. 評估類型 - 參右邊。

評估類型	滿分
文章每部分長短正確(每部分 500-800 個字)	30
適當地引用教材的語錄	20
文章具有邏輯並容易明白	30
神學正確	20
總分	100

#	日期	題目	教材 1	教材 2	教材 3	教材 4
1	2-20	介紹、生命之河、路德小問答	無			
2	2-27	上帝、聖經、創造	信 2-5	要道 2-24	十架 3-11	
3	3-06	罪與意志的捆綁	信 6-7	要道 26-31	要義 167-202	協同書 協同式 意志 1-41
4	3-20	基督、救贖、與因基督藉信稱義	信 8-12	要道 32-46	十架 15-28	
5	3-27	律法與福音 - 甲	好:律法與福音			
6	4-10	律法與福音 - 乙	如何 5-57			
7	4-17	律法與福音 - 丙	如何 59-118			
8	4-24	(期中考)	無			
9	5-01	信心與施恩具	信 13-18	要道 48-69	十架 31-55	
10	5-08	洗禮與聖餐	要道 70-82	好:洗禮 2-27	好:聖餐 2-29	
11	5-15	教會與公眾傳道職分	信 19-21	要道 84-96	女性在教會錄像	
12	5-22	成聖與教會與國家	信 22-23	要道 97-102	要義 465-489	十架 103-119
13	5-29	十架神學與聖召觀	十架 59-99			
14	6-05	末世論與靈恩派	信 24	要道 104-110	要義 545-567	十架 123-128
15	6-12	(期末考)	無			

## 索引

信	威斯康辛州路德會, 「我們所信」
要道	薛思捷, 「聖經要道: 真理拼圖密碼」
十架	韋真爾, 「十字架的神髓: 路德的靈命觀」
要義	柯樂伯, 「基督教信仰要義」
如何	威廉•費雪, 「如何教導律法與福音」
好	好消息雜誌, 不同期的題目